

CATALONIA IN LUCTA

NÚM. 4

BARCELONA, 1 JULÍ 1938

EDITION GRATUIT, IN OCCIDENTAL

LENTITA



Noi, qui pervive li tragedies del guerre, projecte nor esperas vers proxim futures. Li témpor passa e nor esperanties sta in se sin realisation ; ma noi mane con ili pro que nor afere es just. E noi lucta e lucta secun chascun aspect del guerre e diplomatie.

Quande noi regarda li passat semaines, quant lentitá noi vide !

Ti lentitá es li rytme del historie de popules diplomatic ; por nor personal vive to semble sin importantie. Li precie del sangue de nor cives es li precie del imperfect homanité.

Li bombardationes secue unaltru inperturbabilmen sur nor pace-cités ; li infundation del anglesi shipes ancor continua ; li Comité pri Non-Intervention functions quam antey. It es ínutil questionar esque on ne desira salvar Europa.

Li solidaritá inter nationes es efectiv quandé li interesses es comun. Pro to on questiona sovent quo atende Mr. Chamberlain. Ma si on exámina bon, noi vide que il ne posse salvar mem su honest concives cadet pro su profession de marineros in leyitim tràfic.

E li foy e li aqua fa un joca-danse circum anglic flag.

De to noi posse deducter que, o Mr. Chamberlain have comun interesses con li fashistes, o il ne considera se sat fort por posser, obligar les finir lor assassinaciones.

It sembla que on obvia li activ union de democratic States, quel union es necessi por li pace. E tande on va posser vider li dessuccesse del rebellos, mem anc per diplomatic intervention energic.

Li union es necessi, e to, demonstra li fashistic forties : li grand numer de germanes e italiannes inter li rebellos, li guerre chino-japonesi, li sublevations in Brasil e Mexic, agitationes in Tchecoslovakia, etc., demonstra eefctiv solidarirá, malgré que per to ili perdi dignitá por li bene del capitalistes.

Nor amici nationes posse devenir colossal fortie per union. Malgré li lentitá ti union va evenir, plu fort de to, agitationes solmen por curt tempor, pos quel un vive digni va comensar.

Noi deve memorar que li timorones ne conquesta grand coeses.

Quan plu fort va esser li unitá, tant plu facil, rapid e pacific va esser li victorie del democracie hispan e mundan.

Tant regretabil lentitá e manca de energie del resolutiones del democracies solmen produc te un alongation del sufrienties de nor popul, manoi virilmen continua nor guerral conduida-linea : RESISTER TIL LI VICTORIOSI ATACCA.

L. VINCLET

Li Hispan Revolution e su origines

IV

Per Prof. Alexandre Deulofeu

Por perceptor que Italia e Germania no va posser dominar li céter popules de Europa, sufice constatar que ili trova se in li ultim etappe del imperialistic procese, e ti constatation noi have comparante denov con li evolutiv procese del céteri popules quel ha ja passat li fase imperialistic. In su total noi posse dir que li fase imperialistic coincide con li fase federal, ti es li moment in quel sub li direction del hegemonic popul etablissee se li politic unitá del State. In Hispania, por exemple, on passa del regim de independentie del hispanic nacionalitás al regim de federal union, con li reys catolic, e es durant ti reyentie e ti de Carlo I, que eveni li ver etappe expansionistic, quel culmina con Filipo II. Quande on passa del federal regim al regim federalistic o fashistic quel caracterisa specificmen li borbonic etappe, es quande eveni just li imperial decadentie. Exactmen lu sam eveni in Francia. Li imperial etappe culmina con Luis XIV, to es til li moment in quel li nationalitás de Francia hat mantenet lor personalitat. Li etappe absolutistic, malgré que to sembla paradojal, comensa con li revolution del 93, quel instaurat in Francia li regim centralistic, e li fase imperialistic fini cyon Napoleon. Depos ti momente extinxe li statu de spíritu expansionistic o fashistic, e Francia fro li imperial vidpunctu intra in su decadentie, quel manifesta se clarmen in su spíritu pacifistic.

Catalonia in guerre

Sain quam in li memor-actions del 1714, in quel Catalonia defendet se del ataccas del fashistic Filipo V, e in 1808 in quel it deruptet li armés de Napoleon, in su regiones e mem trans li Pyrinés, hodie denov Catalonia sta in statu de guerre.

Catalonia quam Iberia es hodie injuriat per li «neocivilisation» del italian e german fashism, queles con su medies de education (bombardations de civil cités, mortations de infantes, feminas e oldos, fusilations de liberal elementes, etc., etc.) vole ruinar e disrupter li libertás de un popul quel prefere morir quam viver dominat e sclavisat. Pro to hodie Catalonia, quam ante mult tempor es denov in statu de guerre, ma ne solmen por defender li libertás propri, ma anc por defender li libertás de omni democratic popules del monde. Li vil fashism ne deve viter li nobli democratic landes.

Hodie es Catalonia ti quel have un rol important grav coram li historie. Catalonia, popul quel in tempor de pace solmen productet por su necessitás, hodie in tempor de pace producte por li necessitás del frontes e por

Lu sam noi vell posser repetir pri Anglia e pri Austria.

Nu noi va fixar li position de Germania. In Germania li federalisti regim, to es li passu del regim de absolut independentie del german setates a un regim federal comensa con li creation del Liga de Princes Germanic, in 1785, e ti etappe federal ariva til Hitler, quel supresse li german States, viceat per li regim absolutistic, unitaristic o fashistic. Durant li federal etappe es quande eveni li fenomen expansionistic del german popules; in fact, noi lass memorar que quam Hispania, Francia, Anglia, queles in analog etappe adquisitet li colonias e realisat un ovre vermen expansionistic, sammen in su federal etappe Germania realisa li colonial expansion.

Inrat Germania in li fase absolutistic, ariva anc a' fine de su forte expansionistic. Hitler, quam Napoleon, va posser perturbar li pace de Europa, ma il quam ti va finir con li dessuccesse por cader Germania finalmen in un statu de dormientie sin nov van desiras imperialistic.

Concretante li factes exposit in articles anteriori, noi ariva al conclusion que pos li turbulosi fase quel hodie noi pervive e quel probabilmen va finir con un mundan conflagration, li fashisme va esser victet, noi interessa nos fixar li rol quel in ti fundamental transformation representa Hispania e tot specialmen Catalonia.

Frank S. Compte

F.I.E.H.
Bibliothèque



Bombardation

NOTICIARIUM

i may. In commemoration del «1m. de May» on ha fat divers actes syndical e politic. Li diade esset por li intensification del labor e renovatio nel fide in li victorie. On homageat li combattentes.

* * *

In li sam die esset publicat li document-declaration del Finalitás de Guerre del Guvernament del Republica. Li decitri punctus posse esser resummat talmen: «Independentie absolut e integritá nacional. Liberation del terras invadet per li foren truppes. Guvernament democratic. Structuration juridic e social etablisser med un plebiscite. Respecte del personlitas del divers popules queles integra Hispania. Libertá de conscientie. Respecte del proprietá legal e legitimmen adquisitet. Reform agrari. Legislation social avansat. Fisic meliorament del rass. Armé al service del nation. Renuncia ai guerre quam instrument de politica e respecte al

tractates. Amnistie por omni tis queles desira colaborar in li ovre del Guvernament.»

* * *

Divers jurnales commenta li facte que li Consilie dei Federation Syndical International ha refusat in Oslo li ingresso del sovietic Syndicates, con li vota in contra del delegation de Mexic, Hispania, Francia e Norvegia. Li jurnal «El Socialista» del 20 may kli pri to: «Li resolution ha causat nos alquant surpris in ti critic momentes del proletarité. Quande li fashism desplica su omni forties tenebrosi por incatenar li classe ovreri, it semblat natural que li max numerosi organisation del monde vell hastar al defens con un elemental instinct de conservation; e li ingress del russ ovreres vell har favorat nor lucta contra li bestie international.»

* * *

Ha esset constituet in Barcelona li Comité de Juntion del Federaciones Local CNT e UGT. It misest un ma-

nifest al ovreres e un document de adhesion ai Guvernament del Republica. «To va demonstrar al monde —ili di— nor strett unitá e decision ne ceder un sol passu.»

* * *

Ye li 31 may ha esset horribilmen bombardat li cité Granollers. Li bombardation de Barcelona] emeet li monde. To ne va esser repetit, esset li universal clama, on ne posse sin punition provocar li mundan conscientie.

Pos poc semaines Alacant ; nu Granollers, con 300 mortes, 500 vulnerates in un cité con 12.000 inhabitants, sin industries, sin comunicaciones, sin vital núclos...

Li assassinats por li assassination, li mort semat in Catalonia, e fro ta —sinistri diplomatie— pesar sur li shac-tabul del europaen politica.

Es to li pacte Briand-Kellog?

Es to li «Gentleme's Agreement»?

Es per ti sistema que on vole pacificar Europa?

* * *

Ye li 1 e 2, e 5 e 6 de junio ha incorporat se in li armés li mannes apartenent al levas del 1926 e 1925. Inter ili es nor colaborator Jordi Cimalt, quel ha prendet li arm por combater li odiabil fashism. Noi desira le in su militari vive bon chance e successes in su nov grav activitatá. Anc es in li armé nor colaborador J. Pailac. Bon chance!

* * *

Li aviation del barbares continua su horribil labor de follerie. Li 8 junio li cité Figueres recive denov li visit

Ex li presse

Li jurnal **La Publicitat** fa li bilancie del labor realisat in un annu per li Guvernament Negrín. Inter altri coses it di que «li chef del Guvernament es un eminent biolog, quel conosce quam li fisiologie del homes tam li psikologie del masses...». It indica li successes de su guvernament e anc quelc erras, queles sin dubita posse esser superat. It fini remarcante su energie e voluntá victor e que su habilitá «poser levar li moral combattif e li ressores del resistentie (del popul). It posse far it e it es fat ya. Catalonia, quel ha secuet e secue con interesse e sympatie li experiment del Dr. Negrín solmen demanda li resolut e firm intervention quel corrisponde it in li responsabilitá e li honor directer li guerre til li victorie. Hodie quando li dolorosi hasardes del guerre ha ductet li fronte de lucta in su regiones, Catalonit have plu mult jure e obligation quam quan-

del nigri ales. Li criminardes jettat plu quam cent bombardes dissemat pel-mel. Li resultates esset 25 edificies destructet, inter ili un scol, un hospital e li Asil por oldes; plu quam 35 mortes e 50 vulnerates.

Li honest homes, secun li fashistic conception, es quam armat soldates. Ili merite li morte. Li aviatoria e li casern-castel ne merite atention. Ti incomprendibil paradoxes plese al sadic italian-german criminardes.

* * *

Li die 14-junio esset oficialmen inaugurat li Exposition del Libre catalon in li «Casal de la Cultura», con li comercial expositiones special por un seman. In li inauguration divers personalitás discerset pri ti cultural activitá. Li consilier de Cultura del catalon guvernament, Dr. Carles Pi i Sunyer, dit que «poc vezes ha evenit in li curse del historie li exemple de un popul quel inter li lucta, labora e combatte por li coeses del spíritu e del cultura.»

Anc parlat divers altri personalitás.

Durant li seman divers actes pri li libre esset efectuat per mani socieetés. Numerosi nov libres esset presentat durant ti semane, inter queles li ovre «Li Social Evolution», de A. Deulofeu.

* * *

Quam finition del noticiarium noi registra li bombardation de Alacant ye li 11 de junio, quel productet plu quam cent victimes. E in ultim, li nov horribil bombardation del cité Badalona, quel productet 60 mortes e 150 vulnerates, evenit li 30 junio, per li usual crimes quel li miserabil fashism fa nos, in atention al Comité pri Non-Intervention.

Raportmann

* * *



Bombardation

cose es li Armé — responde leyalmene con li tot energetie al apell de su guvernament. Li President Negrín, quel fat quam su li parol resistentie, vide qualmen es satisfat, in omni sferes, e precipue in tis pri guerre, sin qualcunc obscurijation, ti frase quel servit, to ya ne ofri dubita, por que tis minu brav renasce e li corajoses augmenta li gradu de lor potentialitá.» (10-6-38.)

* * *

Divers jurnals publica li impressions del Ministre de Justicie, Sr. González Peña pri su viagie in Levant e Andalusia. «In Jaén —il dit— yo parlat con un fémina ye 70 annus, fémina del camp, quel asecurat me que li manca de mannic brasses ne va esser sentit quantcunc, e que li recolte, ho-annu splendid quam in nequel annu, va esser recolyet in deciuán dies, to es in minor tempor quam habitualmen. «Por to, illa dit, omni feminas labora sin reposa.»

In Alacant (=Alicante) yo posset aseurar me del horrore del bombardationes, quel ne ha posset abatter li civil population. In Alacant omnes ha mettet lu plu bon de se self al servicie del cadetes, victim del foren metralle, e quam date quel tre emeet me, yo deve registrare ti de un carabinero, que recolyet un femina vulnerat e que solmen quando il deposit la in li hospitale, ya cadavre, il preceptet que illa esset su propri matre! (14-6-38.)

* * *

Del jurnal **La Vanguardia** noi extrae li secuent líneas: «Li soldates del Republica defende li terren quel on recomandat les, ped pos pede, bosc pos bosc, risca pos risca. Lor moral es splendid e li entusiasm inlimitat. Nequel adversitatá descrages les, ni li retroductes involuntari in li ultim extreme possibil, fracte les. Li Armé del Republica continua essente digni del popul, del intralyas de quel it spruzzat. In li duresse del levant diades ha mettet in prova lor plu bon qualités e nequal reprocha pallida les. Si ili cede positiones ili bravmen reconquesta les; rar es li position quel, in ti fronte, ne ha passat plu veces de un manus a altres, e solmen avan li superioritatá material invictibil nor soldates ha resignat fixar lor lines quelc metres plu a retro. Li avansa de alquant kilometres ha custat al rebellos mult dies, enorm numer de perdes e li usa e consumption de gran quantitat de materiale. Just pro li virtú del resistentie del Armé de Levant li trahidores e lor allies perdit li euforie —quant resonanties have ti parol e quant adequat es les! — quel fat les delirar, to ante circa du mensus, e li jurnales italiano parla pri long campanies e pri definitiv victories con termines tant dilatat que li vide ne atinxe les. (15-6-38.)

* * *

Li jurnal del CNT **Solidaridad Obrera** afirma que nor resistentie influe in li politica nominat «Non-Intervention» e scri: «Vi qualmen li consigne del resistentie, li heroic tenacitá de nor combattentes, li exemplari con-



duentie del Populari Armé, posse esser anotat in su credit li facte subminar li resistanties del international plutocratiques, summant in nor favor li currentie de universal opinion.» Noi es cert que finalmen li republican justitá, mersí a nor resistantie, va imposir se in li mund. (27-6-38.)

* * *

Li scritor Rovira i Virgili in li jurnal **La Humanitat** scri: «Li persistentie del piratic agressiones fa chascun die plu tens li international statu. It es un tension quel ne posse durar. O bentost va venir li destension o va evenir li ruptura.

Un del du coeses deve venir. Quantunc gross es li corde ye quel apari ligat cert politicos e diplomaticos de Europa, it ne va esser capaci resister li tirs ye crescent violentie a quo es submisset li pirates mascat o desmascat.

Ante que on ne posse parlar pri li eficacie del «blo-

cus» e de su efectes de asfixie, on va dever parlar pri li insubtentibil tension quel producte li procedes franicistic e lor aliates. Roma e Burgos fa inútil calcul pri semanes e mensus. Li aerpiraterie, ye quel ili confide, have li dies contat. Tis qui guverna li undes del mare ne deve permissir que li malfatores incendia follimen ior flammieras. (30-6-38.)

* * *

Li jurnal **Treball** sta sempre atent al intrigas del inamic anc de nor later, e scri: «Noi ne posse permissir nos li luxu esser innocentement geenrosi o confidet con qualcunc inamicos. It conveni que omnes vive alert, tam in li frontes quam in li labor-posto e in li stralda. It convene exercir un autentic vigilantie de masses, por facilisar al autoritás li piste de omni tis qui, secun un maniere o altri, vell pretender sabotar o trublar li production e organisation del victorie. (30-6-38.)

Occidental Informationes

Mexic.—Un grand jurnal mexican ha publicat un articul pri Occidental sur unesim págin con titul de du líneas. Li articul plenat six columnes del jurnal.

Noi gratula nor mexican coidealistes pro lor labor por occidental. Mexic, li grand democratic land, por quel noi senti grand amicitá, deve favorar occidental quam fa precipue Svedia e Tchecoslovakia, landes anc democratic.

Francia.—Aparí li número 4 del occidentalic revue Sempre, special del 1^{er} May. It 5 pagines e contene exceptes del rapport de Petre Besnard, secretario general del International Association de Laboreros pri li 5th punctu del ordin del die del Congress International Anarkistic, pri «Tactica e Intervention syndical». Interesses mey adressar vos al redactor J. Toulet, 21 rue de Loos, Paris.

Tchecoslovakia.—Li jurnal Nezávislá Politika continua su rubrica «Occidental». Li ultim número recivet recense li organ del «Hoerbiger-Institute», quel anc publica resummatas in Occ., e anuncia li ovre de nor collaborator A. Deulofeu, «Li Social Evolution». (Li resummatas in occidental plena 36 págs.)

Li Redactoratu de «Pax», Na Zboreci 18, PRAHA II, peti li occidentalistes misser les li nómunes e adreses del pacifistic jurnales de lor landes. Ili ancor va esser tre grat reciver litt articules pri eminent cultural persones de lor landes —historic o actual.

Noi recivet con li tchec occidental-Buletin, li prospete del Xm. Slet de Sòkols in Praha, li max grand manifestation cultural. Mult success noi desira les.

INTER NOS

Folietante li divers letres recivet de vos, noi ha considerat oportun li divulgation de quelc interessant paragrafes. Nor ovre ha obtenet li corespondent ecó, e ti ecó acompania nos in li continuation de nor ovre.

Vi quelc excerptes:

R. S., Praha: «... Ples accepter nor sincer mersí pro li regulari expedition de vor publicationes... Precipue li recent inviation del gazette C. in L. causat nos un ver plesura, e noi joya que Occidental fa ci un tam efficaci servicie al homanité, difusente vor nobli idés de democratic e libertá. Noi, in li democratic Tchecoslovakia,

secue con anxie vor heroic lucta contra li fashism, treme chascun vez quando noi aprende quel missuccesse de vor democratie, e joya, quando noi audi pri vor successes. Mey vor occidental gazette «C. in L.» contribuer a vor final e definitiv victorie. Noi desira vos, estimat amicos, un complet success, in prim in vor lucta politic, in secund, anc in vor lucta por Occidental. Esse secur de nor max sinceri e amical sympathies.»

V. R., Moskva: «... Li Republica de Hispania va haver grand success si li edition del revue va continuar, servicie al homanité, difusente vor nobli idés de democratic e libertá. Noi, in li democratic Tchecoslovakia,

L. M. G., Paris: «... Ultra li interessant informationes contenet in ti folies, it es un bon pruva del aplicatio de nor lingue a practical scopes. / ... It es self-evident que mi tot sympatíe es por li final victorie del republicanos de Catalonia e de Hispania contra li fashism. Personalmen yo parteprende in mult activitás por li subtene del Hispan Republica. / Vive li victorie del Frente Populari!»

A. H., Eskilstuna. «... Sin dúbita it es un interprento tres grav editer tal publicationes, pro que ti lingue es comprehendet plu bon quam espo. Certeli yo vole dir que li idé de un lingue international va victer per via democratic.»

K. H., Josefuv: «... yo es simplic ovrero; yo conosce espo e ido, ma yo deve constatar que mem por li ovreri classe por li international relations max bon satisfia li lingue Occidental. In nor land omni ovrero desira que vu bentost conquesta li victorie sur Franco.»

C. S., Vindeln: «... Con grandissim joya yo ha recivet C. in L. Cordial mersí. Nor lingue Occidental in li max important lucta del occidental civilisation in present tempore; Mey li rubes triumfar sur li roubardes!»

F. M., Boskovice: «... E yo crede quam miliones de homes del tot monde que li victorie apartene a vos, al democratic populari Hispania! Mi salutationes vu accepte anc quam sincer expression de sympathies del tchecoslovak occidentalistes democratic!... Finalmen yo, quam un ex li representantes del republican tchecoslovacos, desira al democratic Hispania max rapid victorie e ver pace in li tot land.»

K. T. S., Keighley: «... I am very interested in the copies of your publication... You states that ti is written in Occ... With a knowledge of Latin, French or Spanish I find I can understand it perfectly.» (N. del R.: Ti letre es de un angleso quel ne conosset Occ.)

S. J., Lewes: «... I should like to be sent further copies of this journal which has, I think, the opportunity of becoming a considerable cultural success and exercising a tremendous influence.»

On informa nos que li fotogrammas del resultates del barbaric bombardation de Barcelona hat esset mettet, pe rnor amicos tchecoslovak, al disposition del reaktion del grand jurnal in Praha «Lidové Noviny», quel promesset exposir li fotogrammas in su vitrine. Noi mersia nor amicos pro su labor por nor popul.

Noi mersia omni redactorias queles misse nos lor jurnales.

Ultra li occ. —revües noi ha recivet li ido-organ «Progreso». It contene un important information de

J. Kreis pri li assassination del hispan interlinguist Prendes, de Aviles, per li fashistes. «Prendes —di Kreis —esett dentist... President de Izquierda Republicana». (Levul borgesí republican partise, simil al «radicales» in Francia)... Il nequande excitat a violent actions o subversions. Li conquesta de Asturias per li hispan rebellos i noctobre 1937 posit li final punctu al vive de ti excellent mann... Ye li 12m januar 38, yo recivet... li sam jurnal u tant sovent Prendes insertet ido-anuncies, in quel yo leet li secuent «Local Informations»: «... esett fusilat pre-yer, soldie, li criminardes F. Prendes...» (secue 7 altri nomines)... «Li criminardes, pos... etc.»

«Mi respecte coram li political neutralitá del ido-movement ne posse impedir me declarar que on fat un del max odiabil, non-exemplari, cruelissim crimin e li person de... Prendes, quem on assassinat ye li 12 de cember 1937.»

De ti odiabil crimines, anc ne escapat ni espistes ni occistes. Li fashistes acte talmen. Noi anc regreta li morte de Prendes, camarade Kreis!

* * *

Pri li facilitá de Occ. noi have mult argumentes e pruvas. Ante poc dies noi recivet un letre in occ. de un yun mann. It es su unesim letre pos un occ. —curse in 5 leciones. It contene tre poc erras. Vi:

«Car senior: Mi amico R., havente informat me pris li belle lingue Occidental, fat me interessat pri it. Mersia vor gramatica yo successat aprender it. / Hodie yo desira haver international correspondentie pro echangear pm. e il. pc. Esque vu posse indicar me alqual adresce? / Yo peti pardon por li erras de ti letre. / Ples reciver un cordial manupresse, car coidealista, til vor proxim response mane vostri, J. F.»

It es a notar que li docent esset un nov occidentalist barcelonesi, e ili profitat li old leciones. Ambos solmen conosce Occidental.

Yo constata que li ido-espistes ne aprende con tant rapiditá occidental. Ples, do, addressar occ. —propaganda a non-ido-espistes. Li ido-espistes adplu rasona talmen: «Li lingues natural es desfacil; On asserte que occidental es un lingue natural; do occidental es un lingue desfacil.» (!!).

* * *

Ha vu adquisitet li ovre «Spiritu de Occidental»? Chascun occidentalist deve posseder it pro su alt importancie. Ples strax comendar it a «Occidental Institute, CHAPELLE (Vaud), Svissia».

* * *

Nor adresse. «Catalonia in Lucta. President Maciá, 5. FIGUERES (Catalonia)».

